

14

Ε Κ Θ Ε Σ Ι Σ
— Ε Ρ Γ Ω Ν —
Α Ν Α Π Η Ρ Ω Ν
Κ Α Λ Λ Ι Τ Ε Χ Ν Ω Ν

3 – 30 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1960



ΕΝΤΕΥΚΤΗΡΙΟ

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΥ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ
ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ – ΛΥΚΑΒΗΤΤΟΥ 2 – ΑΘΗΝΑ

707.4
GR
1960
ΕΚΘ



20142
767.4
GR 1960
ELO

ΤΙΜΗΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ



1. ΕΠΑΜ. ΘΩΜΟΠΟΥΛΟΣ — Ζωγράφος, Ἀκαδημαϊκός
2. ΔΙΟΝ. ΚΟΚΚΙΝΟΣ — Συγγραφεύς, Ἀκαδημαϊκός
3. ΟΥΜΒΕΡΤΟΣ ΑΡΓΥΡΟΣ — Ζωγράφος, Ἀκαδημαϊκός
(τ. Δ)ντής Ἐν. Σχολῆς Καλῶν Τεχνῶν)
4. ΣΤΡΑΤΗΣ ΜΥΡΙΒΗΛΗΣ — Συγγραφεύς, Ἀκαδημαϊκός
5. ΝΙΚ. ΛΟΥΒΑΡΗΣ — Καθηγητὴς Πανεπιστημίου, Ἀκαδημαϊκός
6. ΑΝΤΩΝΗΣ ΣΩΧΟΣ — Γλύπτης, Καθηγητὴς Ἐθνικοῦ Μετσοβείου Πολυτεχνείου
7. ΑΝΔΡ. ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ — Ζωγράφος. Καθηγητὴς Σχολῆς Καλῶν Τεχνῶν
8. ΒΡΑΣΙΔΑΣ ΤΣΟΥΧΛΟΣ — Πρόεδρος τοῦ Καλλιτεχνικοῦ Ἐπιμελητηρίου Ἑλλάδος
9. ΑΓΓΕΛΙΚΗ ΧΑΤΖΗΜΙΧΑΛΗ — Ζωγράφος, Λαογράφος, Συγγραφεύς
10. ΓΕΩΡΓ. ΚΟΥΡΝΟΥΤΟΣ — Διευθυντὴς Γραμμάτων, Θεάτρου, Καλῶν Τεχνῶν Ὑπουργ. Ἐθνικῆς Παιδείας
11. ΣΠΥΡΟΣ ΚΑΤΡΙΒΑΝΟΣ — Τμηματάρχης Καλῶν Τεχνῶν Ὑπουργ. Ἐθνικῆς Παιδείας.
12. ΧΡΗΣΤ. ΣΟΛΟΜΩΝΙΔΗΣ — Συγγραφεύς, πρ. Ὑπουργός
13. Γ. Μ Ο Δ Η Σ — Συγγραφεύς, πρ. Ὑπουργός
14. ΑΝΔΡ. ΛΑΙΜΟΣ — Ἀντιπρόεδρος «Ἐνώσεως Ἑλλήνων Ἐφοπλιστῶν».
15. ΜΑΡΙΟΣ ΒΑΪΑΝΟΣ — Διευθυντὴς τοῦ «Πρακτορείου Πνευματικῆς Συνεργασίας»
16. ΝΙΚΟΣ ΧΑΤΖΗΓΙΑΝΝΗΣ — Ἀντιπρόσωπος «Διεθνoῦς Ἐνώσεως Ἀναπήρων Καλλιτεχνῶν»

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΟΛΟΓΙΑ

1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ	1
2. ΑΙΟΝΟΤΗΤΑ	2
3. ΟΡΓΑΝΩΣΗ	3
4. ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ	4
5. ΔΙΕΚΟΙΝΩΣΗ	5
6. ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΟΛΟΓΙΑ	6
7. ΑΝΑΡ. ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΟΛΟΓΙΑ	7
8. ΠΡΑΞΗ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΟΛΟΓΙΑ	8
9. ΑΝΑΡ. ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΟΛΟΓΙΑ	9
10. ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΟΛΟΓΙΑ	10
11. ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΟΛΟΓΙΑ	11
12. ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΟΛΟΓΙΑ	12
13. ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΟΛΟΓΙΑ	13
14. ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΟΛΟΓΙΑ	14
15. ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΟΛΟΓΙΑ	15

Η ΕΚΘΕΣΙΣ ΩΡΓΑΝΩΘΗΚΕ ΧΑΡΙΣ ΣΤΗΝ ΑΡΩΓΗ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΤΟ ΟΠΟΙΟΝ ΑΠΟ ΤΗ ΘΕΣΙ ΑΥΤΗ Η «ΔΙΕΘΝΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ ΑΝΑΠΗΡΩΝ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΩΝ» ΕΥΧΑΡΙΣΤΕΙ ΘΕΡΜΟΤΑΤΑ

Ε Κ Θ Ε Τ Ε Σ
Κ Α Ι
Ε Ρ Γ Α

1. ER. STEGMANN (Γερμανία)

Buchentrasse 84. 1)2 - Deisenhofen Bei München

ΓΕΝΝΗΘΗΚΕ στό Νταύζενχόφεν τοῦ Μονάχου, στερημένος ἀπ' τὰ πρῶτα παιδικά του χρόνια τῆ χρήσι τῶν χειρῶν καί τῶν ποδιῶν του, ἀκόμη καί τῆς ὀμιλίας του, χτυπημένος ἀπό πολιομυελίτιδα. Χρειαύστηκε νά περάσουν πολλά χρόνια γιά νά ξανακούση τῆ φωνή του καί νά βαδίση ξανά στούς δρόμους σάν ἄνθρωπος. Μά τὰ χέρια του ἀπόμειναν γιά πάντα παράλυτα. "Ἄνθρωπος μ' ἀτσαλένια θέλῃσι καί ἐσωτερική πειθαρχία δέν ὑποτάχτηκε στή μοίρα του παρά πάσχισε νά δουλεύῃ μέ τὸ στόμα ἀντικαθιστῶντας τὰ χέρια πού τοῦλειψαν μ' αὐτό. Κι' ἦταν ἀκόμη παιδί ὅταν ἀναγνωρίστηκε τὸ καταπληκτικὸ ταλέντο του στή Ζωγραφική. Ζωγράφιζε μέ περισσότερη ἄνεσι καί σιγουριά ἀπ' ὅτι ἔγραφε. Στὴν ἐφηβική του ἡλικία εἶχε κι' ὄλας ἀναγνωρισθῆ σάν ὁ πρῶτος μαθητῆς στή Σχολὴ Καλῶν Τεχνῶν τῆς Νυρεμβέργης πού φοιτοῦσε ἔχοντας γιά δάσκαλο του τόν περίφημο Οὔγγρο ζωγράφο, Ἔρβιν Φόν Κέρμεντ. Σὲ ἡλικία 20 μόλις χρόνων ἦταν ἤδη διάσημος ἀπὸ τῆς ἄλλεπάλληλης ἐκθέσεως του στὴν Εὐρώπη. Ταξιδεύοντας ἀδιάκοπα γύρισε ὄλη τὴν Εὐρώπη ἀπὸ τὸ Ἐλσίνκι ὡς τὸ Γιβραλτάρ κι' ἀπὸ τὴν Ἰρλανδία ὡς τὴν Ἑλλάδα καί Κωνσταντινούπολη, ἀντλῶντας σὲ κάθε τοξεῖδι του ἐμπνεύσεις. Μά τὰ πιδὸ ἀγαπημένα μοτίβα του τ' ἀναζητεῖ σ' ἕνα μακρυνὸ ψαροχώρι τῆς Ἀδριατικῆς τὸ Μπουράνο πού πιάνει ἕνα μεγάλο μάκρος τοῦ ἔργου του. Ὁ Στέγκμαν χειρίζεται μέ τὴν ἴδια ἄνεσι καί δεξιότηχιά τὸ πινέλλο, τὴ σμίλη καί τὰ ἐργαλεῖα τῆς Χαρακτικῆς κρατῶντας τα μέ τὸ στόμα. Ἐξέθεσε μέχρι σήμερα σὲ πολλές χῶρες, ὅπως στή Μαδρίτη, Ροδεσία, Ἐλσίνσι, Δουβλίνο, Ἐδιμβούργο, Παρίσι, Βουδαπέστη, Ρώμη, Μόναχο, Νυρεμβέργη, Βασιλεία, Κων)λη κ.λ.π. καί τιμήθηκε στῆς περισσότερες αὐτές Ἐκθέσεως μέ Διεθνή βραβεῖα καί Μετάλλια ἄξιας, ἀπὸ τὰ ὁποῖα τὰ σπουδαιότερα εἶναι τῆς Γαλλικῆς Ἀκαδημίας καί τῆς Διεθνοῦς Ἐκθέσεως τοῦ Βαρέζε τῆς Ἰταλίας κλπ. Εἶναι Δημιουργὸς καί ἰσόβιος Πρόεδρος τῆς ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΣ ΑΝΑΠΗΡῶΝ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝῶΝ. Ἡ ἰδιαίτερη πατρίδα του τὸ Μόναχο τόν

ἔχει ἀνακηρύξει τιμῆς ἕνεκεν ἐπίτιμο Δήμαρχο. Ἐκθέτει τὰ παρακάτω ἔργα :

1. Μπουράνο 2
2. Μπουράνο 11
3. Μπουράνο 14
4. Μπουράνο 39
5. Μπουράνο 48
6. Μπουράνο 49
7. Μπουράνο 50
8. Κανάλι στό Μπουράνο
9. Σπίτια στή Μαυρικία
10. Νότιο Τοπεῖο
11. Ἄλμπερομπέλλο
12. Βάρκες στ' ἀκρογυάλι
13. Στή Θάλασσα
14. Ἡ Ἐκκλησία
15. Χωριατόσπιτο
16. Ψαράδες μέ δίχτυα
17. Κατασκήνωση
18. Βαυαρικό Λατομεῖο
19. Ἑληές
20. Παρισινὸ Πρόαστιο
21. Ὁ Τζελίστας Ζιλμπερστάιν
22. Πορτραῖτο τοῦ κ. Ν. (Πρὶν καὶ μετὰ τὸν πόλεμο)
23. Ἀφρικανικὴ Ἐξέγερση
24. Λιμάνι στή Χαλκίδα
25. Τοπεῖο στή Χαλκίδα
26. Σουηδικὴ Ἀκτὴ
27. Νησὶ στή Μεσόγειο
28. Πορτραῖτο τοῦ μίμου Πιγκούιν
29. Στὶς Βαυαρικὲς Ἄλπεις
30. Λιμανάκι
31. Κανάλι στό Μπουράνο
32. Ὑποστατικὸ στό Μπουράνο
33. Ταβερνάκι
34. Δρόμος στό Παρίσι (Μουμάρτη)
35. Προξενεῖο (Μουμάρτη)
36. Στέγες στό Παρίσι (Μουμάρτη)
37. Ψαροκάϊκα στό Μπουράνο
38. Σύνθεση Νο 11
39. Τρίχρωμη σύνθεση Νο 3
39. Προτομὴ Καλλιτέχνης (Μπροῦτζο)
40. Μόνα Λίζα Ἀντίγραφο

2. ERICH MACHO (Ίταλία)

St. Johann im Pongau, PlanKenau

ΓΕΝΝΗΘΗΚΕ χωρίς χέρια. Μά ύστερα από έξαντλητικές προσπάθειες πού βάστηξαν χρόνια, κατώρθωσε μ' άπαραμίλλη δεξιοτεχνία ν' αντικαθιστά τά χέρια πού του λείπαν με τό στόμα και τά πόδια! Είναι πραγματικά έκπληκτική ή σταθερότητα κι' ή ήρεμη σιγουριά πού κρατά με τό ένα πόδι τήν παλέττα και με τ' άλλο οδηγεί τό πινέλλο. Φαίνεται άπίστευτο κι' όχι λίγες φορές πολλοί γραφολόγοι καταπιάστηκαν με τό παράξενο γεγονός του γραφικού του χαρακτήρα πού είναι ακριβώς ό ίδιος είτε με τ' άριστερό του πόδι γράφει είτε με τό δεξί, είτε με τό στόμα!! Ζωγραφίζει κυρίως νεκρές φύσεις και τοπεία. Άρκετά έργα του βρήκαν Διεθνή άναγνώρισι. Πήρε μέρος σε πολλές Έκθέσεις. Έχει δυνατή αυτοπεποίθησι κι' είναι πάντα χαρούμενος σαν να μήν τούχη τίποτα συμβή. Όδηγεί περίφημα αυτοκίνητο με τά πόδια κι' έκπαιδευτά να πάρη και Πτυχίο πιλότου!

41. Χωριατόσπιτο στο Βουνό

42. Ίκκλησάκι στο Βουνό

3. BR. SCHMITZ - HOCHBURG (Γερμανία)

Ludgeristrasse 16 - Duisburg

ΣΤΗΝ έφηβική του ηλικία έχασε και τά δυό του χέρια σε σεδηροδρομικό δυστύχημα. Μά όχι και τήν αισιόδοξη ένατένισι τής ζωής. Και με σκληρές κι' επίπονες προσπάθειες πού κράτησαν χρόνια πέτυχε ν' αντικαθιστά τά χέρια πού τούλειψαν με τό στόμα κάνοντας μ' αυτό ένα σωρό άπίθανες δευλειές, ζωγραφίζοντας, σκιτσογράφοντας, χαράζοντας τό ξύλο, παίζοντας μιλλιάρδο και κάνοντας σκοποβολή όπου κάθε χρόνο άνακηρύσσεται πρωταθλητής στο τοπικό πρωτάθλημα!! Σήμερα είναι καθιερωμένος ζωγράφος με τά πόδια και τό στόμα. Ίδιαίτερη έντύπωσι προκαλούν στους Τεχνοκρίτες τά έργα του τής Ζυλογλυπτικής. Οι ζωγραφικοί του πίνακες διακρίνονται για τήν άριότητα του σχεδίου και τους άπαλους χρωματισμούς. Έργα του έχουν έκτεθή στις Έκθέσεις τής Λυών, Έδιμβούργου, Λονδίνου, Ρώμης, Έλσινσι, Δουβλίνου κλπ.

43. Σύνθεση Νο 48

4. M. L. ANNICK - TOWAE (Γαλλία)

Chemin Goeb 3, Strاسبourg - Robertsau

ΓΕΝΝΗΘΗΚΕ στις 27 Ίουλίου 1933 στο Στρασβούργο, χωρίς χέρια. Φοίτησε κανονικά στο Σχολείο και μονάχα μιá ξαφνική επίδεινωσι τής ύγείας της, τήν άνάγκασε να διακόψη τίς σπουδές της στο Άνώτερο Παρθεναγωγείο του Στρασβούργου πού παρα-

κολουθοῦσε. Ἀπὸ τότε ἀφοσιώθηκε στὴ Ζωγραφικὴ κι' ὕστερα ἀπὸ χρόνια ἐξαντλητικῆς ἀσκησης καὶ μὲ τὴν καθοδήγηση τῆς γνωστῆς ζωγράφου Μάρθας Κήλ στὴ Σχολὴ τῆς ὁποίας φοίτησε, ἐξελίχθηκε σὲ ζωγράφο ἀξίας πέραντος στὸν πρῶτο κι' ὅλας χρό-
νῶν σπουδῶν της, τὸ πρῶτο βραβεῖο Καλλιτεχνικοῦ Διαγωνι-
σμοῦ. Πιὸ ἔπειτα φοίτησε στὴ Σχολὴ Καλῶν Τεχνῶν μὲ δασκα-
λο τὸν Καθηγητὴ Ρόμπερτ Κήβε. Ἀσχολεῖται καὶ μὲ τὴν Κερα-
μεικὴ. Πῆρε μέρος σὲ ὅλες σχεδὸν τὶς Ἐκθέσεις πού ὀργάνωσε ἡ
ΔΙΕΘΝΗΣ ΕΝΩΣΙΣ ΑΝΑΠΗΡῶΝ ΖΩΓΡΑΦῶΝ στὴν Εὐρώπη
καὶ τιμῆθηκε ἐπανεπιλημμένα μὲ πολλὰ Διεθνῆ βραβεῖα ἀνάμεσα
στὰ ὁποῖα καὶ μὲ τὸ ἀργυρὸ Μετάλλιο τῆς Γαλλικῆς Ἀκαδημίας
πού τῆς ἀπένευμε ιδιόχειρα ὁ Πρόεδρος τῆς Γαλλικῆς Δημοκρατί-
ας κ.λ.π. Ἔχει τεράστια ἐπιστημονικὴ μόρφωση καὶ ἀπάνταστο
δυναμισμὸ.

44. Ἡλιόφωτο Τοπεῖο
45. Καπέλλο (Νεκρὴ φύση)
46. Πορτραῖτο Ἀφρικανοῦ
47. Κανάτι (Νεκρὴ φύση)
48. Μῆλα (Νεκρὴ φύση)
49. Νεκροκεφαλή (Νεκρὴ φύση)
50. Ἡ Γάτα μὲ τὸ ξυπνητῆρι
51. Λιμανάκι
52. Λουλούδια

5. EVA THOR (Σουηδία)

Rudsvägen 3D, Karlstad

ΓΕΝΝΗΘΗΚΕ στὰ 1921. Σὲ ἡλικία 7 χρόνων χτυπήθηκε ἀπὸ
πολιομυελίτιδα καὶ παρέλυσαν γιὰ πάντα τὰ χέρια της. Στὸ
Σχολεῖο ἄρχισε τότε χωρὶς νὰ χάσῃ τὸ θάρρος της, νὰ γράφῃ τὶς
ἀσκήσεις μὲ τὴν πένα στὸ στόμα. Ἀργότερα σπούδασε ζωγρα-
φικὴ κρατῶντας τὸ πινέλλο μὲ τὸν ἴδιο τρόπο.

Ἡ Τόρ ἄφισε τὴν πιὸ ἀκριβὴ φήμη ἀνάμεσα στοὺς Τεχνοκρι-
τικούς μὲ τὴν περιφημὴ ζωγραφικὴ της πάνω σὲ πορσελάνες κα-
θῶς καὶ τὰ ἔξοχα κεντήματα της ὅλα φτιαγμένα μὲ τὸ στόμα.
Πῆρε μέρος σὲ πολλές Ἐκθέσεις (Δουβλίνο, Ὁσλο, Βρυξέλλες, Ἀσλ-
τερ, Τήλτ, Βιέννη, Λονδίνο, Μαδρίτη, Λισσαβώνα, Παρίσι, Του-
λούζη, Ρώμη κλπ.) καὶ τιμῆθηκε μὲ πολλὰ Διεθνῆ βραβεῖα. Τὴν
ἀνοιξὶ τοῦ 1959 σὲ ἡλικία 35 μόλις χρόνων ἔφυγε ἀπ' τὸν κόσμον
ὕστερα ἀπὸ μακροχρόνιο μαρτύριο. Οἱ Σουηδοὶ Τεχνοκρίτες θεω-
ροῦν τὸ θάνατό της, ἀπώλεια γιὰ τὴν Τέχνη τῆς Πατρίδας των.

53. Ρέγγες III (Νεκρὴ φύση)
54. Κρεμμύδια (Νεκρὴ φύση)
55. Κανάτι (Νεκρὴ φύση)

6. CHARLES PASCHE (Έλβετία)

Rue de l' Industrie 270. Versoix, am Genfer See

ΓΕΝΝΗΘΗΚΕ χωρίς χέρια από εργατικούς γονείς. Πρωτάρχισε να γράφει στο Σχολείο με το πόδι. Άργότερα εξελίχθηκε σε ζωγράφο άξιας που άφινε κατάπληκτους τούς ειδικούς, ιδιαίτερα για τήν άπαράμιλλη ικανότητα που είχαν τά δάκτυλα τών ποδιών του, πίο μεγάλη κι' άπ' αύτή τών χειρών του.

Μ' αύτόν τόν τρόπο ζωγραφίζει μ' άπίστευη σιγουριά και δεξιοτεχνία, γράφει στή Γραφομηχανή κι' όδηγεί και τ' αύτοκίνητο του. Νοιώθει πολλή χαρά ζωγραφίζοντας λουλούδια ή αντιγράφοντας έργα μεγάλων μαίτρ περασμένων αιώνων. Έχει πάρει μέρος σ' όλες σχεδόν τίς Έκθέσεις που ώργάνωσε ή ΕΝΩΣΙΣ στήν Εύρώπη.

56. Γαρύφαλλα

57. Χιονισμένα Βουνά

7.— MANUEL PARENO (Ίσπανία)

Calle It alia 1, Valverde - del - Camino - Huelva

ΓΕΝΝΗΘΗΚΕ στις 22—11—38. Σε παιδική ηλικία έπαθε πολιομυελίτιδα. Άρχισε τότε να γράφει και να σχεδιάζει με τά πόδια. Από τήν πρώτη του καλλιτεχνική παρουσία προκάλεσε έντύπωση με τά έργα του στήν ιδιαίτερη πατρίδα του και στή Μαδρίτη. Η δύναμη τού ταλέντου του αναπηδά πολύ έντονα στις νεκρές κυρίως φύσεις που κυριαρχούνται από τó Μεσογειακό χρώμα και τή θερμή Μεσογειακή αντίληψη. Οί ως τώρα έμφανίσεις του δείχνουν πώς θα εξελιχθῆ γρήγορα σε ζωγράφο άξιας, με δυνατή προσωπικότητα. Η Τηλεόρασι, ό Κινηματογράφος και τó Ραδιόφωνο έχουν άσχοληθῆ αρκετές φορές με τó έργο του.

58. Πράσινο πανί (Νεκρή φύση)

8.— P. MOLLEVELD (Όλλανδία)

Netschertraad 81, Haag

ΗΦΘΕ στόν κόσμο σάν άπόλυτα γερό παιδί στις 1—9—1919, στό Φόρμουργκ, όπου πήρε τίς πρώτες μαθητικές γνώσεις. Ο Πορτραίτιστας Π. ΜΠΟΖΕΛ [Μαθητής τού γνωστού Όλλανδού ζωγράφου ΧΑΨΜΠΕΡΓΚ τής περίφημης «Σχολής Χάγης» τού δωσε μιά τέλεια Καλλιτεχνική μόρφωση, και τόν βοήθησε να εξελιχθῆ σε ζωγράφο άξιας που έπεβλήθη γρήγορα στούς καλλιτεχνικούς κύκλους τής πατρίδας του με τά ιδιότυπα Όλλανδέζικα τοπεία και τά πορταίτα του. Στά 1956 χτυπήθηκε από πολιομυελίτιδα και ζει από τότε με παράλυτα χέρια, θώρακα και μύς!! Στή ζωή κρατιέται με τεχνητή άναπνοή!!! Μά δέν

ἄφισε τὴν ἀρρώστεια νὰ σκοτώσῃ τὸ θάρρος του καὶ νὰ τοῦ κόψῃ στὴ μέσῃ τὴν καλλιτεχνικὴ του πορεία. Μὲ πραγματικὴ μανία καὶ πάθος ἄρχισε νὰ ζωγραφίζῃ ἀπὸ τὴν ἀρχὴ μὲ τὸ πῶδι. Σήμερα οἱ πίνακες του δὲν ξεχωρίζουν διόλου ἀπ' αὐτοὺς ποὺ ζωγράφιζε μὲ τὸ χέρι πρὶν ἀρρωτήσῃ. Ἐκτός ἀπὸ τὴ Ζωγραφικὴ σπούδασε καὶ Φιλολογία.

59. Καρέκλα (Νεκρὴ φύση)
60. Ὀλλανδέζικο Τοπεῖο
61. Ἡ Κόρη μου
62. Στὸ Ποτάμι

9.— IRENE SCHRICKER (Γερμανία)

Renatastrasse 29, München 19

ΓΕΝΝΗΘΗΚΕ στίς 18—3—1927 στό Μόναχο. Σὲ ἡλικία 19 χρόνων τὴν ὥρα ποὺ ἐκτελοῦσε μιὰ μελωδία στὸ πιάνο προσεβλήθη ἀπὸ πολιομυελίτιδα. Ἀρχισε τότε μὲ τρομερὰ ἐπίπονες προσπάθειες ποὺ κράτησαν χρόνια, νὰ σχεδιάζῃ μὲ τὸ στόμα τίς πρῶτες ἀκουαρέλλες τῆς. Ἡ μεγάλη κλίσι τῆς στὴ Ζωγραφικὴ καὶ τὸ σχέδιο, ἐκδηλώθηκαν ἔντονα σ' αὐτὴν τὴν περίοδο κι' οἱ ἐπιτυχίες τῆς δὲν ἄρρησαν νὰ φανερωθοῦν. Ἰδιαίτερη ἀδυναμία ἢ ΣΡΙΚΕΡ αἰσθάνεται στὰ Ἐρησκευτικὰ μοτίβα καὶ στὸν κόσμο τῶν λουλουδιῶν. Ἐχει πάρει μέρος σὲ ἀρκετὲς Ἐκθέσεις σὲ Εὐρωπαϊκὲς χῶρες.

63. Τὸ Παιδί μὲ τὸ Κλειδί
64. Φρούτα (Νεκρὴ φύση)
65. Κορίτσι III
66. Ἅγια Νύχτα

10.— CARLE FISCHER ἢ GEFFISCHER (Γερμανία)

Bornheimer Landwehr 80, Frankfurt - Main

ΓΕΝΝΗΘΗΚΕ στίς 7—3—1910. Σὲ ἡλικία 13 χρόνων φοίτησε στὴ νυχτερινῇ Σχολῇ Καλῶν Τεχνῶν τῆς Φραγκφούρτης κι' ἀργότερα στὴν ἡμερήσια. Δυὸ χρόνια ἀργότερα συνέχισε τὴν ἐξάσκησιν του στὸ ἀτελιὲ φημισμένων ζωγράφων, ὅπου γρήγορα διακρίθηκε, ἰδιαίτερα γιὰ τὴν ἐπίδοσιν του στὴ Ζωγραφικὴ μὲ κάρβουνο καὶ στὴ Κεραμικῇ. Στὰ 1937 προσελήφθη σάν Τεχνοκριτικὸς ἐνὸς μεγάλου Περιοδικοῦ Τέχνης, δουλεύοντας ταυτόχρονα καὶ σάν ζωγράφος καὶ σκιτσογράφος ἐπαγγελματικά. Μὰ ὁ πόλεμος ἀλλάξε ξαφνικὰ τὸ ρυθμὸ τῆς ζωῆς του.

Καὶ στίς 4—1—1945 ἔχασε σὲ βομβαρδισμό καὶ τὰ δυὸ του χέρια. Ὁ διάσημος καὶ πασίγνωστος καλλιτέχνης πού φημιζόταν

για τήν άπέραντη αισιοδοξία και τὸ άπαράμιλλο χιοῦμορ του, δέν ἔχασε τὸ θάρρος του κι' ἄρχισε νά δουλεύη με τὸ στόμα τὰ ἔργα του Σήμερα δέν βρίσκει κανεὶς σ' αὐτὰ μηδὲ τήν ἑλάχιστη διαφορά ἀπὸ κείνα πού ζωγράφιζε με τὸ χέρι. Τὸ ἴδιο και για τὰ κείμενα πού γράφει. Τώρα εἶναι γνωστότερος κι' ἀγαπητότερος παρὰ ποτὲ και διευθύνει τὸ μεγίστης κυκλοφορίας Περιοδικὸ «Όσκαρ, ὁ Γάτο—Φαμίλλιας». Ἔργα του ἔχουν ἑκτεθῆ σὲ πολυάριθμες Ἐκθέσεις στὸ Ἐξωτερικό.

67. Πουλαράκια
68. Ἄρκουδα
69. Τσίρκο
70. Βλακεία και Περηφάνεια
71. Ἐπέλασι
72. Πήδημα
73. Λιοντάρια
74. Διαφυγή
75. Λεοπάρδαλη

11.— ELOF LUNDBERG (Σουηδία)

Krumakareg 31 B, Stocohlm Sö

ΓΕΝΝΗΘΗΚΕ στίς 28—6—1917 παράλυτος στὰ χέρια και στὰ πόδια. Ἔμαθε νά γράφη και νά κάνη χίλιες ἀκόμη δουλειές με τὸ στόμα. Εἶναι ἑξάαιρετος τραγουδιστής και μουσικός. Στὰ 17 του χρόνια ἀφοσιώθηκε σοβαρὰ στή Ζωγραφική, πέρνοντας μαθήματα στὸ ἀτελιὲ ἑνὸς φημισμένου Σουηδοῦ ζωγράφου. Ζωγραφίζει κυρίως ἀκουαρέλλες και λεπτές ἀβρὲς νεκρὲς φύσεις. Γεμάτος πίστι στή ζωή, ἀδιάκοπα χαρούμενος κι' εὐτυχισμένος, σάν νά μὴν θεώρησε ποτὲ τὴ Μοῖρα του σκληρὴ κι' ἀπάνθρωπη, ζωγραφίζει με δεξιό-τεχνία κι' αὐτοπεποίθηση με τὸ στόμα. Πῆρε ὡς τώρα μέρος σὲ πολλές Ἐκθέσεις σ' Εὐρωπαϊκὲς χῶρες.

76. Χωρὶς Τίτλο
77. Νεκρὴ Φύση
78. Ποτήρια
79. Ἄπό γεμα
80. Καρναβάλι

12. — GENEVIEVE BARBEDIENNE (Γαλλία)

A la Conture - Erquy CDN

ΗΡΘΕ στον κόσμο δίχως χέρια και πόδια. Με τον κονδυλοφόρο στό στόμα πρωτάρχισε απ' την παιδική της ηλικία να γράφει καλλιγραφικά. Δέν πᾶνε πολλά χρόνια πού καταπιάστηκε με τή Ζωγραφική, αντιγράφοντας κλασσικούς με πολλή δεξιοτεχνία. 'Ολότελα αὐτοδίδακτη, με τὸ πέρασμα τῶν χρόνων πέτυχε νὰ βελτιώσει τὴν τεχνική της καὶ νὰ ζωγραφίζει κι' ἄλλα μοτίβα ἔξω ἀπὸ ἀντίγραφα. Εἶναι χαρακτηριστικὸ τὸ γεγονός τῆς βραβεύσεως της ἀπὸ τῆ Γαλλικῆ Ἑταιρεία «Ἐπιστήμαι—Τέχναι—Λογοτεχνία» πὺ τελεί ὑπὸ τὴν προστασία τῆς Γαλλικῆς Ἀκαδημίας, με τιμητικὸ Μετάλλιο καὶ Δίπλωμα γιὰ τὸ ἔργο της. Ὁ Τύπος δημοσιεύσει συχνὰ ἐγκωμιαστικὰ σχόλια γιὰ τοὺς πίνακες της.

81. Καπουτσίνοι (Λουλούδια)

82. Λίμνη στό Βουνὸ

13. — SUNE FICK (Σουηδία)

Yaresta bei Stockholm

ΓΕΝΝΗΘΗΚΕ στὶς 15-1-35. Μικρὸ, 11 ἡμερῶν ἔπαθε σπασμοὺς ἀπὸ αἱμάτωση τοῦ ἐγκεφάλου. Ἀπὸ τότε ἡ ζωὴ του περνᾷ χωρὶς ἀλλαγὴ πᾶνω στ' ἀναπηρικὸ καροτσάκι. Πρωτάρχισε νὰ ζωγραφίζει με τὸ στόμα στὰ 14 χρόνια του. Τὰ ἔργα του ἦσαν ἀπλᾶ καὶ χωρὶς τεχνική, ἐδειχναν ὅμως μέσα στὸν πρωτογονισμό του πὺς στὸ βάθος τοὺς παραμόνευε ἡ φλόγα τῆς Τέχνης. Ὁ ΦΙΚ γράφει στὴ γραφομηχανή μ' ἓνα ξύλο κρατημένον στὰ δόντια.

83. Τοπεῖο τῆς Σουηδίας

14.— VEIKO OLAVI AUVINEW (Φιλανδία)

Hämeenlinna - Pertura, Koulukoti - Suomi

ΓΕΝΝΗΘΗΚΕ στὶς 7-1-1920 στὸ Βιίπουρι. Τὸ 1943 σὲ ὧρες πολέμου ἀρρώστησε στὸ Μέτωπο κι' ἔπαθε ὀλικὴ παράλυση τῶν χειρῶν του Ζωγράφος με μεγάλο ταλέντο καὶ γερὴ θέλησι ἄρχισε νὰ δουλεύη τοὺς πίνακες του με τὸ δεξιὸ πόδι καὶ σὲ κάμποσα χρόνια πῆρε μέρος στὴ πρώτη μεγάλη Ἐκθεση τῆς Στοκχόλμης (1949), ὅπου ἡ Κριτικὴ δέχτηκε με πολλὴ συμπάθεια τὰ ἔργα του. Εἶναι χαρακτηριστικὸς τύπος ζωγράφου με πολὺ ταλέντο καὶ βαθὺ δεσμό με τὴ φύση. Οἱ πίνακες του ἀποπνέουν τὸ δροσερὸ ἀέρα καὶ τὴ μυστηριακὴ γαλήνη τοῦ Φιλλανδικοῦ τοπεῖου. Τὰ ἔργα τοῦ ΑΟΥΒΙΝΕΝ ἐκτίθενται συνεχῶς σὲ πολλὰς Εὐρωπαϊκὰς χῶρες.

84. Φιλλανδικὸ Τοπεῖο I

85. Φιλλανδικό Τοπείο II

86. Χειμωνιάτικο Τοπείο

15.— RIEK DE VOS (‘Ολλανδία)

Damweg 455, Benschop Bei Utrecht

ΓΕΝΝΗΘΗΚΕ γερή από γονείς χωρικούς. Μά στά νεανικά της χρόνια χτυπημένη από πολιομυελίτιδα άρχισε νά πηγαίνη στο Σχολείο μ' άναπηρικό άμάξι, άρχίζοντας από τότε νά γράφη και νά ζωγραφίζη με τό στόμα. Φάνηκε άπ' τά πρώτα έντελώς έργα της πώς έχει ταλέντο. Κι' ύστερα από χρόνια βελτίωσης μπορεί σήμερα και ζωγραφίζει με τό στόμα περίφημες άκουαρέλλες μ' άβρα χρώματα και άπαλούς φωτισμούς. Έλαβε μέρος σε πολλές Έκθέσεις στην Εύρώπη.

87. Λουλουδάκια

16.— HENRY ULLBERG (Σουηδία)

Björnsongatan 97, Stocholm - Bromma

ΠΡΙΝ τόν χτυπήση ή πολιομυελίτιδα, ζούσε μιá ήρεμη κι' εύτυχισμένη ζωή στην πατρίδα του δουλεύοντας σαν συγγραφέας και διακοσμητής. Ήτανε τότε 42 χρόνων. Ή φοβερή άρρώστεια τόν έριξε από τότε, έδω και 13 χρόνια όλότελα παράλυτο —δέν κινεί παρά μόνο τό κεφάλι του—σ' ένα κρεβάτι όπου περνά τόν καιρό του ζωγραφίζοντας άκουαρέλλες και γράφοντας στη Γραφομηχανή τά Μυθιστορήματα του μ' ένα μοχλό σφιγμένο στά δόντια. 'Ο ίδιος, στο βιβλίο του «MARIETTA» γράφει προλογίζοντας «... Ή άρρώστεια πού ήρθε ύστερα, σε τίποτα δέν μ' άλλαξε. Ζωγραφίζω και γράφω με τόν ίδιο τρόπο, τά ίδια έπως και πριν». Κι' άληθινά, δύσκολα ξεχωρίζει κανείς τά πρώτα έργα του, άπ' αυτά πού δημιουργεί τώρα με τό στόμα. Είναι μέλος του Συδικάτου Σουηδών Συγγραφέων και Καλλιτεχνών. Έχει πάρει μέρος σε πολλές Έκθέσεις σε Εύρωπαϊκές χώρες.

88. Φθινοπωρινό Τοπείο

17.— PETER NELSON SPENSER (Άγγλία)

Wallasey Cheshire

ΓΕΝΝΗΘΗΚΕ στις 20—8—1924 στο ΓΟΥΩΛΑΣΣΥ του ΤΣΕΣΑ·Ι·Ρ Τό Μάρτη του 45 έχασε τά χέρια του σ' ένα άεροπορικό άτύχημα της Ρ.Α.Φ. Όντας γεννημένος καλλιτέχνης και με δυνατό χαρακτήρα δέν λύγισε μπρός στη φοβερή τραγωδία πού τόν βρή

κε στο άνεβασμα τῆς καλλιτεχνικῆς του πορείας. Ἄρχισε νά ζωγραφίζη μέ τό στόμα καί σέ λίγο χρόνια ἡ σταματημένη πορεία του συνεχίστηκε μέ τήν ἴδια ἀρχική ἐπιτυχία.

Φοίτησε στή Σχολή Καλῶν Τεχνῶν τοῦ ΓΟΥΩΛΑΣΣΥ ἔχοντας καθηγητή του τόν Φ. ΣΜΙΘ. Εἶν' ἀκόμα ἀπόφοιτος τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ Καϊμπριτζ, ὅπου σπούδασε Φιλοσοφία καί Πολιτικές Ἐπιστήμες. Ἄγαπᾷ μέ πάθος τή Λογοτεχνία καί τό Θέατρο. Ἐχει πάρει μέρος σέ πολλές Ἐκθέσεις.

89. Παιχνίδι

18.— J. DE MUNTER (Βέλγιον)

St. Bernardse Steenweg 455. Hoboken

ΓΕΝΝΗΘΗΚΕ στίς 3—12—1909 στήν Ἀμβέρσα μέ γενική παράλυση τῶν νεύρων. Πέροντας μαθήματα στό σπίτι του, ἔμαθε νά γράφη καί νά φτιάχνη ἐκ τοῦ φυσικοῦ μέ μολύβια, ἀπλά σχέδια. Ὑστερα συνέχισε σέ γνωστούς ζωγράφους τῆς πατρίδας του τήν ἀσκησι του. Ἄπ' τό 1926 ὡς τά 1931 ἦταν κί' ὄλας μαθητής—ἀρχηγός στή Σχολή ἑνός Ὁλλανδοῦ ζωγράφου κί' εἶχε λαμπρή ἐξέλιξι. Μά ὁ πόλεμος, σταμάτησε ξαφνικά τήν Καλλιτεχνική του Δημιουργία. Μετά τόν τερματισμό του ὁ ΜΟΥΝΤΕΡ, ρίχτηκε καί πάλι μέ πάθος στήν Τέχνη κάνοντας μακρυνά ταξείδια στό Ἐξωτερικό πού του δίνουν πάντα μιᾶ ἀστείρευτη πηγή ἔμπνευσης. Ζωγραφίζει μέ τό στόμα.

90. Νεκρή φύση

19.— MADELEINE JARS (Γαλλία)

Les Anneres - Isere

ἮΡΘΕ στόν κόσμο μέ νεκρά χέρια καί πόδια καί χωρίς φωνή γιατί ἡ γλῶσσα του ἦταν παράλυτη. Ὅμως ἐδῶ καί πολλά χρόνια ἡ ΖΑΡΣ ζωγραφίζει μ' ἀπαράμιλλη δεξιότητα, νεκρές φύσεις κί' ὀρεινά τοπεία τῆς πατρίδας της μέ τό στόμα. Δέν εἶναι λίγες οἱ φορές πού ὁ Διεθνής Τύπος ἀσχολήθηκε σέ κολακευτικά του σχόλια γι' αὐτήν καί τό ἔργο της. Καί στήν Καλλιτεχνική Ἐκθεση τῆς Λυῶν ἐκθέτονας πίνι λίγα χρόνια μ' ἄλλους φυσιολογικούς ζωγράφους, τιμήθηκε μέ τό πρῶτο Καλλιτεχνικό βραβεῖο.

91. Τοπεῖο τῆς Γκρενόμπλ

20.— EUGENE PIRARD (Βέλγιον)

Rue Peltzer de Clermont 12, Verviers

ΓΕΝΝΗΘΗΚΕ στίς 21—7—1911 ὀλότελα ἀρτιμελής. Μά ὕστερα ἀπό 8 χρόνια χτυπημένος ἀπό πολιομυελίτιδα, ἔχασε τά χέρια

καί τὰ πόδια του πού ἔπαθαν παράλυση. Γιά πολλούς μῆνες στε-
ρήθηκε ἀκόμα καί τήν ὀμιλία καί τήν ὄρασι του. *Ἀνθρώπος μ'
ἀτσαλένια θέλησι καί πειθορχία ἄρχισε μέ μαρτυρικές προσπά-
θειες πού τοῦ ἔφεραν ἄλλεπάλληλες λιποθυμίες νά βαδίζει σάν μω-
ρὸ μπουσουλῶντας μέ τὰ τέσσαρα καί σιγά—σιγά μπόρεσε νά
περπατήσει πάλι κανονικά. Μά τὰ χέρια του ἀπόμειναν ὀριστικά
παράλυτα. Ἄρχισε τότε νά χρησιμοποιῆ τὸ στόμα σ' ὄλες τῆς
δουλειῆς πού θάκαναν τὰ χέρια του. Φοίτησε ἐπὶ 7 χρόνια στή
Σχολή Καλῶν Τεχνῶν τοῦ ΒΕΡΒΙΕ, ἔχοντας δασκάλους του τοὺς
Καθηγητές ΝΤΕΡΕΧΕΝ, ΠΙΡΕΝ καί ΣΑΓΓΕΧΟΝ. Ο ΠΙΡΑΡ, ζω-
γραφεῖ κυρίως τοπεῖα τῆς πατρίδας του ἔχοντας ξεχωριστὴ προ-
τίμηση στ' ἀπαλὰ ἤρεμα δάση καί τοὺς ἐρημότοπους. Μ' αὐτὴν
τήν ἀτμόσφαιρα τῆς ἐρημίας καί τῆς γαλήνης εἶναι ποτισμένα τὰ
περισσότερα ἔργα του. Ἡ Βελγικὴ Κυβέρνησις τιμῶντας τὸν Καλλι-
τέχνη καί τὸ ἔργο του ἀγόρασε στή μεγάλη Διεθνή *Ἐκθεσι τῶν
Βρυξελλῶν 6 πίνακές του. Ο ΠΙΡΑΡ ἔχει τιμηθῆ μέ ἄγρουοῦν με-
τάλλιο καί τιμητικὸ Δίπλωμα ἀπὸ τῆ Γαλλικὴ Ἑταιρεία «Ἐπιστή-
μαι—Τέχναι—Λογοτεχνία». Ἀμερικανοὶ καί Βέλγοι Κινηματογραφι-
στῆς, ἔχουν γυρίσει σκηνές ἀπ' τῆ ζωὴ του καί τήν καλλιτεχνικὴ
του δρᾶσι.

92. Στὸ Βάλτο

93. Χειμωνιάτικο Τοπεῖο

94. Βοσκοτόπια δίπλα στὸ Ρυάκι

95. Τοπεῖο Νο 7

21.— LYDIA NACHTSHEIM (Γερμανία)

Saarburg, Saar

Γεννήθηκε στὶς 2.11.1941 στὸ Σάαρμπουργκ τοῦ Σάαρ. Στὶς 13.8.
1952 χτυπήθηκε ἀπὸ πολιομυελίτιδα καί ζεῖ ἀπὸ τότε ὀλότελα
παράλυτη μέσα σ' ἓνα σιδερένιο τεχνητὸ πνεῦμονα στήν Πανεπι-
στημιακὴ κλινικὴ τοῦ ΜΑΙΝΤΖ. Ὁδηγεῖ τὸ πινέλο μόνο μέ τὰ
χείλη καί τῆ γλῶσσα γιὰτὶ μῆτε τὸ κεφάλι της μπορεῖ νά κι-
νήση. Φοίτησε ἐπὶ 5 χρόνια στὸ Σχολεῖο τοῦ Μέρλ (περιοχὴ τοῦ
Μοζέλα) καί συνέχισε τῆς σπουδῆς της, μέσα στήν Κλινικὴ, ὅπου
ἐπίσης πήρε Καλλιτεχνικὴ μόρφωση ἔχοντας γιὰ δασκαλό της τὸν
Δρα ΚΑΡΛΟ ΚΗΛ τῆς Σχολῆς Καλῶν Τεχνῶν τοῦ ΜΑΙΝΤΖ. Τὸ
Μάιο τοῦ 1960 ἔκανε ἀτομικὴ Ἐκθεση στὶς κατακόμβες τοῦ
ΜΑΙΝΤΖ κινῶντας τὸ ἐνδιαφέρον τῶν Τεχνοκριτικῶν καί τῶν Φιλό-
τεχνῶν.

*Ἐκτός ἀπ' τῆ Ζωγραφικὴ πού εἶναι τὸ πάθος της, ἔχει
ἀκόμα εἰδικευθῆ στή Χαρακτικὴ καί παρακολουθεῖ σὲ Πανεπιστη-
μιακὸ Ἴδρυμα τὴν Ἱστορίαν τῆς Τέχνης.

96. Λεμόνια

Οί Καλλιτέχνες πού έκθέτουν είναι όλοι μέλη τής «ΔΙΕ-
ΘΝΟΥΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΣ ΑΝΑΠΗΡΩΝ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΩΝ»



ΕΘΝΙΚΗ ΠΙΝΑΚΟΘΗΚΗ



036000003553